

| Номер резолюции | Название   | Пункт повестки дня | Дата принятия      | Стр. |
|-----------------|--|--------------------|--------------------|------|
| 31/151          | Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии (А/31/437)                 | 85                 | 20 декабря 1976 г. | 160  |
| 31/152          | Статус наблюдателя для Народной организации Юго-Западной Африки (А/31/437) | 85                 | 20 декабря 1976 г. | 161  |
| 31/153          | Программа государственности для Намибии (А/31/437)                         | 85                 | 20 декабря 1976 г. | 162  |
| 31/154          | Вопрос о Южной Родезии (А/31/447)  |                    |                    |      |
|                 | Резолюция А  | 86                 | 20 декабря 1976 г. | 163  |
|                 | Резолюция В  | 86                 | 20 декабря 1976 г. | 164  |

**31/7. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев пункт повестки дня, озаглавленный «Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки»,*

*изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся этого вопроса<sup>2</sup>,*

*принимая во внимание части доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии<sup>3</sup>, касающиеся этого вопроса,*

*ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на свою резолюцию 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, в которой содержится программа действий в целях полного осуществления этой Декларации, а также на все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся данного пункта,*

*вновь подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и охранять людские и природ-*

*ные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,*

*вновь подтверждая, что любая экономическая или иная деятельность, которая препятствует осуществлению Декларации и мешает усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки и в других колониальных территориях, нарушает политические, экономические и социальные права и интересы народов этих территорий и, следовательно, является несовместимой с целями и принципами Устава,*

*с глубоким беспокойством отмечая, что колониальные державы и некоторые государства посредством своей деятельности в колониальных территориях продолжают игнорировать решения Организации Объединенных Наций по этому вопросу и что они не выполняют, в частности, резолюции Генеральной Ассамблеи 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года и 3398 (XXX) от 21 ноября 1975 года, в которых Ассамблея призвала колониальные державы, а также те правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры, с тем чтобы положить конец деятельности предприятий в колониальных территориях, в частности в Африке, которые принадлежат их гражданам или корпоративным организациям, находящимся под их юрисдикцией, когда деятельность таких предприятий наносит ущерб интересам жителей этих территорий, и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат таким интересам,*

*осуждая возрастающую активность тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать природные и людские ресурсы колониальных территорий и извлекать и вывозить громадные прибыли в ущерб интересам жителей, особенно в южной части Африки, препятствуя тем самым осуществлению народами этих территорий законных стремлений к достижению самоопределения и независимости,*

*решительно осуждая поддержку, которую расистский режим меньшинства в Южной Африке и незаконный расистский режим меньшинства в Южной Родезии продолжают получать от тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые сотрудничают с ними в эксплуатации природных и людских ресурсов, соот-*

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (А/31/23/Rev.1), глава IV.*

<sup>3</sup> *Там же, Дополнение № 24 (А/31/24).*

ветственно, международной территории Намибия и самоуправляющейся территории Южная Родезия (Зимбабве) и в дальнейшем укреплении их незаконного и расистского господства в этих территориях,

*будучи глубоко обеспокоена* ростом иностранных капиталовложений в производство урана и военного оборудования и масштабами ядерного и военного сотрудничества между расистским режимом меньшинства в Южной Африке и некоторыми западными и другими странами, в частности Израилем, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Федеративной Республикой Германии и Францией, в деле предоставления режиму Претории оборудования и технологии, укрепляющего его ядерные и военные возможности и отражающего растущую поддержку иностранными кругами продолжающейся незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также развитие самой Южной Африки как ядерной и военной державы,

*будучи также обеспокоена* тем, что иностранные экономические, финансовые и другие круги по-прежнему лишают коренное население других колониальных территорий, включая территории в районах Карибского моря и Тихого океана, прав на богатство их стран, и тем, что жители этих территорий продолжают терять право собственности на землю в результате нежелания управляющих держав ограничить продажу земли иностранцам,

*сознавая* постоянную необходимость мобилизовать мировое общественное мнение против участия иностранных экономических, финансовых и других кругов в эксплуатации природных и людских ресурсов, что препятствует достижению независимости колониальными территориями, особенно в Африке,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов зависимых территорий на самоопределение и независимость и на использование природных ресурсов своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это наилучшим образом отвечало их интересам;

2. *вновь заявляет*, что любая управляющая или оккупирующая держава, которая лишает колониальные народы их законных прав на их природные ресурсы и подчиняет права и интересы этих народов иностранным экономическим и финансовым кругам, нарушает торжественные обязательства, принятые ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

3. *вновь подтверждает*, что своей эксплуатацией, истощающей природные ресурсы, продолжающимся извлечением и вывозом громадных прибылей и использованием этих прибылей для обогащения иностранных поселенцев и укрепления колониального господства над этими территориями деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов, действующих в настоящее время в колониальных терри-

ториях южной части Африки, является одним из главных препятствий достижению политической независимости, а также использованию природных ресурсов этих территорий коренным населением;

4. *осуждает* деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях, препятствующую осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации;

5. *осуждает* правительства, которые продолжают поддерживать те иностранные экономические и другие круги, которые эксплуатируют природные и людские ресурсы территорий, или продолжают сотрудничать с ними, нарушая тем самым политические, экономические и социальные права и интересы коренного населения и препятствуя полному и скорейшему осуществлению Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в отношении этих территорий;

6. *решительно осуждает* сотрудничество, как в ядерной, так и в военной областях, между расистским режимом меньшинства Южной Африки и всеми странами, в частности Израилем, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Федеративной Республикой Германии и Францией, которые продолжают предоставлять этому режиму ядерное и военное оборудование и технологию, укрепляя тем самым его ядерный и военный потенциал, и призывает все правительства, в частности Израиль, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Федеративной Республики Германии и Франции, воздерживаться от прямой или косвенной передачи южноафриканскому расистскому режиму меньшинства средств, позволяющих ему производить уран, плутоний и другие ядерные материалы, реакторы или военное снаряжение;

7. *вновь призывает* все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, деятельность которых наносит ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, что противоречит интересам населения этих территорий;

8. *осуждает* все правительства, нарушающие обязательные санкции, наложенные Советом Безопасности на незаконный расистский режим меньшинства в Южной Родезии, а также продолжающийся отказ некоторых государств-членов обеспечить соблюдение этих санкций, что противоречит обязательствам, принятым ими в соответствии со статьей 25 Устава;

9. *просит* все государства принять эффективные меры, чтобы прекратить предоставление финансовых средств и других видов помощи, включая военные поставки и оборудование, тем режимам, которые используют такую помощь для подавления народов колониальных территорий и их национально-освободительных движений;

10. *вновь призывает* все государства прекратить все экономические, финансовые или торговые отношения с Южной Африкой, затрагивающие Намибию, и воздерживаться от вступления в экономические, финансовые или другие отношения с Южной Африкой, выступающей от имени Намибии или в связи с ней, что может оказать поддержку ее продолжающейся незаконной оккупации этой территории;

11. *решительно осуждает* расистский режим меньшинства Южной Африки, который в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и при явном противоречии со своими конкретными обязательствами по статье 25 Устава продолжает сотрудничать с незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии, и призывает это правительство немедленно прекратить все формы сотрудничества с незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии;

12. *предлагает* всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка, содержащейся в резолюции 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, и Хартии экономических прав и обязанностей государств, содержащейся в резолюции 3281 (XXIX) Ассамблеи от 12 декабря 1974 года, обеспечить, в частности, полное уважение и защиту постоянного суверенитета колониальных территорий над их природными ресурсами;

13. *призывает* управляющие державы отменить все дискриминационные и несправедливые системы заработной платы, которые широко используются в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единообразную систему заработной платы ко всем жителям без какой-либо дискриминации;

14. *просит* Генерального секретаря проводить через Управление общественной информации Секретариата непрерывную и широкую пропагандистскую кампанию по информированию мировой общественности о фактах грабежа природных ресурсов и эксплуатации коренного населения иностранными монополиями и о той поддержке, которую они оказывают колониальным и расистским режимам;

15. *предлагает* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать изучение этого во-

проса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии.

*55-е пленарное заседание,  
5 ноября 1976 года*

### 31/29. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3420 (XXX) от 8 декабря 1975 года, в которой она предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

*рассмотрев* главу доклада Специального комитета, касающуюся передачи информации согласно статье 73 е Устава<sup>4</sup> и действий, предпринятых Комитетом в отношении этой информации,

*рассмотрев также* доклад Генерального секретаря по этому пункту<sup>5</sup>,

*выражая сожаление* по поводу того, что, несмотря на неоднократные рекомендации Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, некоторые государства — члены Организации, несущие ответственность за управление самоуправляющимися территориями, прекратили передавать или не передали информацию согласно статье 73 е Устава,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций;

2. *вновь подтверждает*, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава согласно статье 73 е Устава должна продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

3. *предлагает* соответствующим управляющим державам передавать или продолжать переда-

<sup>4</sup> Там же, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), глава XXXII.

<sup>5</sup> A/31/275.